

ЛОБЗИК  
РУЧНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

ПМЗ-600Э

Руководство по эксплуатации

Проверьте комплектность поставки лобзика ручного электрического (далее лобзик) в соответствии с таблицей 2.

Требуйте при покупке лобзика проверку его работы на холостом ходу и выдачи продавцом правильно заполненного гарантийного талона.

Дата изготовления (месяц, год) лобзика нанесена перфорацией.

Иллюстрация и перечень сборочных единиц и деталей (КДСЕ) и перечень гарантийных сервисных центров размещены по адресу [www.zdphiolent.ru](http://www.zdphiolent.ru) в разделе "Обслуживание и ремонт".



**ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми указаниями мер безопасности и инструкциями.** Несоблюдение указаний и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

**Сохраните все предупреждения и инструкции, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.**

Инструкция по безопасности входит в настоящее руководство по эксплуатации – приложение А.

## 1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА

### 1.1 Назначение изделия

1.1.1 Лобзик ПМЗ-600Э предназначен для выпиливания изделий с прямолинейным и криволинейным контуром в плане из древесины, древесно-стружечных плит (ДСП), древесноволокнистых плит (ДВП), пластмасс, металлов при выполнении столярных и ремонтных работ в бытовых условиях.

1.1.2 Знак в маркировке означает наличие в лобзике двойной изоляции (класс II ГОСТ IEC 60745-2-11-2014), заземлять лобзик при работе не требуется.

Знак в маркировке означает предупреждение "ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения риска получения повреждения ознакомьтесь с руководством, содержащим инструкции".

На деталях из пластмассы нанесена маркировка ">РА6<" – полиамид ОСТ 6-11-498-79.

### 1.1.3 Лобзик обеспечивает:

- пиление материала под углом от 90° до 45° к поверхности;
- выпиливание с помощью линейки отверстий диаметром от 80 до 460 мм;
- пиление параллельно кромке материала; с помощью линейки

- установку оптимального режима пиления в зависимости от обрабатываемого материала;
- сдув опилок из зоны пиления;
- работу без применения индивидуальных средств защиты от поражения электрическим током.

1.1.4 Лобзик предназначен для работы в условиях умеренного климата при температуре окружающего воздуха от минус 15 до плюс 40 °С, относительной влажности воздуха 75% при плюс 15 °С (среднегодовое значение) и отсутствия прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## 1.2 Технические характеристики (свойства)

Технические характеристики (свойства) приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование характеристики (свойства)	Норма
Номинальное напряжение, В	220
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	600
Максимальная толщина распиливаемого материала, мм	
- древесины	85
- стали с времененным сопротивлением разрыву не более 390 МПа	10
- алюминия	20
Угол наклона пилки, не более	45°
Ход пилки, мм	26±1
Диапазон регулирования числа возвратно-поступательных движений пилки на холостом ходу, мин <sup>-1</sup>	от 0 до 2600
Режим работы по ГОСТ IEC 60034-1-2014	S1 (продолжительный)
Класс машины по ГОСТ IEC 60745-2-11-2014	II
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более	98
Полное среднеквадратичное значение виброускорения, м/с <sup>2</sup> , не более	3,5
Статическая сила нажатия, Н, не более	50
Масса (без шнура питания и пилки), кг	2,5
Габаритные размеры (без шнура питания), мм	237×79×215
Примечание – Отклонение напряжения питающей сети – в пределах ±10%, частоты – в пределах ±5% от номинальных значений	

### 1.3 Комплектность

Комплект поставки приведен в таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество, шт	Примечание
Лобзик ручной электрический	1	_____
Лобзик ручной электрический с лазерным указателем	1	_____
Коробка	1	
Руководство по эксплуатации	1	
Примечание – В графе “Примечание” индексом “V” отмечен тип лобзика, входящего в комплект.		

### 1.4 Устройство и работа

Устройство лобзика показано на рисунке 1.

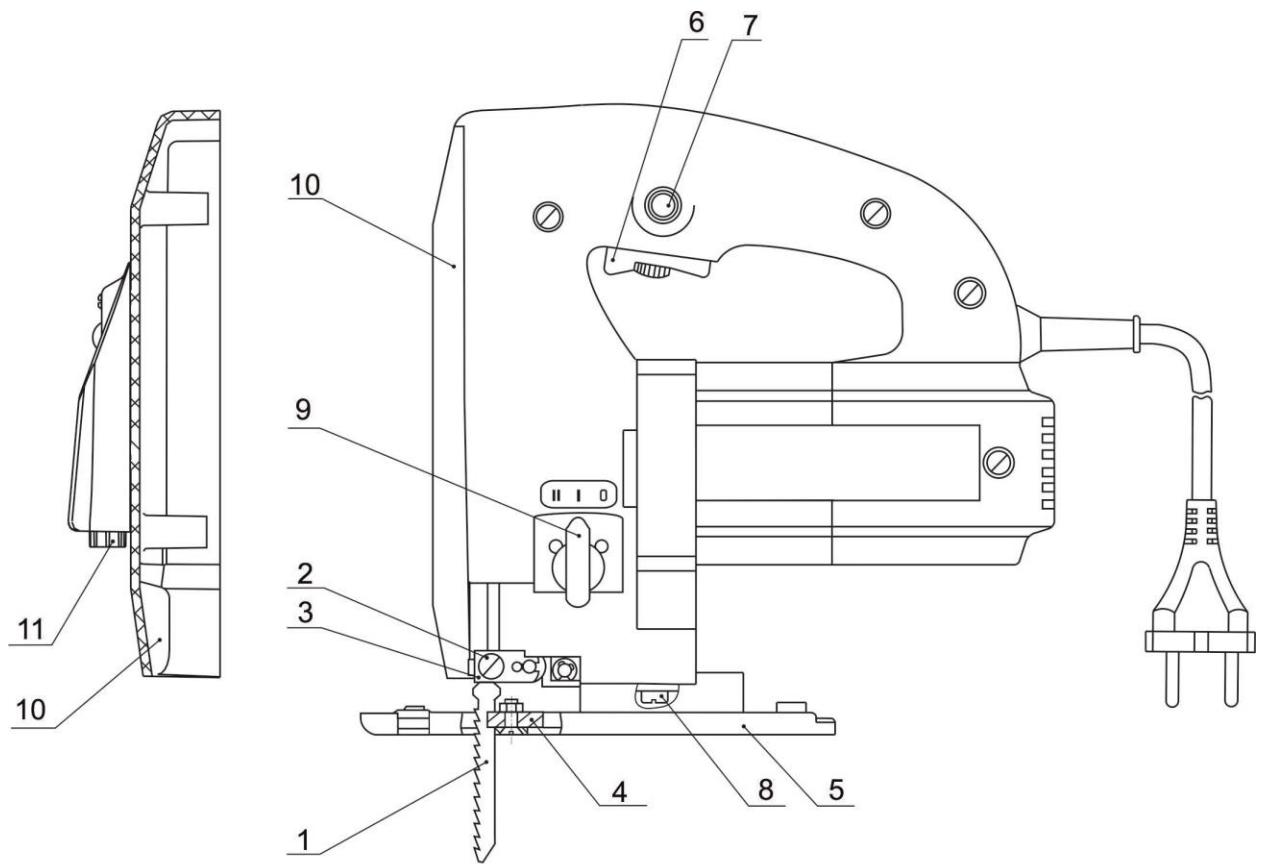
Пилка 1, закрепленная винтом 2 в держателе 3, приводится в возвратно-поступательное движение механизмом лобзика.

Включение лобзика осуществляется нажатием клавиши выключателя 6. Выключатель имеет встроенный регулятор скорости для установки числа возвратно-поступательных движений пилки.

Включенное положение выключателя можно зафиксировать нажатием на фиксатор 7. Для отключения лобзика необходимо повторно нажать на клавишу выключателя 6.

При пилении под углом к поверхности материала опора 5 отодвигается назад, поворачивается на необходимый угол и закрепляется винтом 8. Для точной установки угла используются шаблоны или угольники.

Лобзик укомплектован вкладышами 4, предназначенными для точного направления пилки 1, закрепленными на опоре 5. При работе лобзиком с установленными вкладышами 4 обеспечивается выполнение чистого реза, не требующего дополнительной обработки кромок. Для выполнения работ с вкладышами 4 опора 5 устанавливается в переднее положение и закрепляется винтом через круглое отверстие. Вкладыши 4 должны быть надежно закреплены с небольшим зазором по пилке винтами и гайками. При износе вкладыши 4 сдвигаются или меняются местами. При резке, не требующей высокой точности, для уменьшения нагрева пилки 1 и износа вкладышей 4 они могут быть сняты, раздвинуты или опора 5 может быть переставлена назад.



1 - пилка; 2 - винт; 3 - держатель; 4 - вкладыш; 5 - опора; 6 - клавиша выключателя;  
7 - фиксатор; 8 - винт; 9 - переключатель; 10 - крышка; 11 - лазерный указатель.

Рисунок 1

Для пиления по прямой линии используется линейка, закрепляемая в опоре 5 винтами и гайками. При выпиливании круглых отверстий направляющая линейки закрепляется сверху так, чтобы винт крепления ввинчивался снизу, а центр ввинчивался острием вниз.

Пилка и линейка в комплект поставки не входят и приобретаются отдельно.

## 2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.

2.1 Подобрать пилку, соответствующую обрабатываемому материалу и характеру производимых работ.

Для установки пилки 1 отвернуть винт 2 на держателе 3, вставить пилку 1 в отверстие держателя 3 до упора и затянуть винт 2.

2.2 Установить необходимое число возвратно-поступательных движений поворотом регулятора скорости на клавише выключателя 6.

2.3 Рекомендуемые режимы "качания" пилки устанавливаются переключателем 9:

- положение "0" (без качания) – при пилении пластмасс и металлов, а также при узорном и чистовом пилении древесины;

- положение "I" – для древесины твердых пород;

- положение "II" – для древесины мягких пород.

При пилении ДСП или ДВП применять режим "качания" в зависимости от типа плит (мягкие, твердые).

2.4 При работе регулярно смазывать индустриальным маслом И-20А ГОСТ 20799-88 пилку, вкладыши и наружные подвижные детали лобзика. Работа без смазки не допускается.

**⚠ ВНИМАНИЕ: ВКЛЮЧЕНИЕ ЛОБЗИКА ПРОИЗВОДИТЬ ДО ПРИВЕДЕНИЯ ПИЛКИ В КОНТАКТ С ОБРАБАТЫВАЕМЫМ МАТЕРИАЛОМ.**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛОМОК ВЫВОД ПИЛКИ ИЗ МАТЕРИАЛА ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ПИЛКИ!**

**НЕ ДОПУСКАТЬ РАБОТУ БЕЗ ПЛОТНОГО ПРИЖАТИЯ ОПОРЫ ЛОБЗИКА К ОБРАБАТЫВАЕМОМУ МАТЕРИАЛУ!**

2.5 Работать лобзиком с постоянной подачей, что продлевает срок службы пилки и лобзика. Чрезмерная подача вызовет значительное снижение оборотов электродвигателя, что приведет к снижению производительно-

сти, а также может привести к преждевременному выходу из строя лобзика и пилки.

2.6 При работе рекомендуется применять индивидуальные средства защиты от пыли, шума и вибрации.

2.7 По окончании работы выключить лобзик, извлечь вилку из розетки, снять пилку. Очистить лобзик от загрязнений, опилок, протереть сухой салфеткой, хранить в условиях, указанных в разделе 6.

2.8 Необходимые меры при обнаружении неисправности лобзика

В случае обнаружения неисправности лобзика (отсутствие вращения электропривода, повышенное искрение щеточно-коллекторного узла, повышенный шум/вибрация и т.д.) необходимо:

- немедленно прекратить эксплуатацию лобзика;
- отсоединить вилку от розетки сети питания;
- обратиться в специализированный сервисный центр.

### 3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3.1 При проведении технического обслуживания лобзика соблюдать меры безопасности, изложенные в приложении А.

3.2 Техническое обслуживание.

3.2.1 Техническое обслуживание подразделяется на текущее и периодическое.

3.2.2 Текущее обслуживание

Текущее обслуживание производится потребителем.

В текущее обслуживание входит:

- очистка лобзика от загрязнения по окончании работы;
- подтяжка крепежных изделий (при необходимости);
- смазка механизма (в случае длительной непрерывной работы не реже, чем через 8 ч работы);
- контроль состояния вкладышей штока и вкладышей опоры. В случае износа вкладышей замена на новые производится за счет потребителя.

Для смазки механизма необходимо снять крышку 10. Применять смазку Литол-24-МЛи 4/12-3 ГОСТ 21150-87.

Регулярно производить смазку наружных подвижных деталей лобзика маслом И-20А ГОСТ 20799-88 или смазкой Литол-24-МЛи 4/12-3

ГОСТ 21150-87. Своевременная смазка является необходимым условием нормальной работы лобзика.

### 3.2.3 Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание производится после 85 ч наработки, в дальнейшем – после каждого 85 ч наработки или один раз в шесть месяцев и включает:

- проверку состояния коллектора якоря;
- смазку механизма лобзика и замену смазки при ее загустевании;
- осмотр щеток и замену их при длине менее 8 мм.

После замены щеток включить лобзик на холостом ходу для приработки не менее чем на 3 мин.

Периодическое обслуживание производится за счет потребителя в гарантийных сервисных центрах.

## 4 СРОК СЛУЖБЫ

### 4.1 Срок службы лобзика 6 лет.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации.

## 5 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

5.1 Лобзик ручной электрический изготовлен в соответствии с требованиями технических условий ТУ У 29.4-14309586-007-2003 (ИДФР.298256.001ТУ) "Лобзики ручные электрические".

Изготовитель гарантирует соответствие лобзика требованиям указанных технических условий при условии соблюдения потребителем правил, изложенных в руководстве по эксплуатации.

5.2 Гарантийный срок эксплуатации лобзика 24 месяца от даты продажи через розничную торговую сеть при соблюдении потребителем правил эксплуатации и своевременного проведения технического обслуживания в течение гарантийного срока эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации лобзика может быть увеличен до 36 месяцев. Для этого необходимо зарегистрировать лобзик по адресу [www.zdphiolent.ru](http://www.zdphiolent.ru) в разделе "Регистрация электроинструмента" в течение 30 дней со дня покупки и получить гарантийный сертификат "ФИОЛЕНТ –

**36 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИИ".** Отсутствие гарантийного сертификата оставляет за потребителем право на бесплатный гарантийный ремонт лобзика в течение 24 месяцев от даты продажи.

После окончания гарантийного срока эксплуатации ремонт производится за счет потребителя.

В случае выявления недостатков (несоответствия требованиям нормативных документов) потребитель имеет право на защиту своих интересов в соответствии с требованиями Закона РФ "О защите прав потребителей" от 07.02.1992 г. № 2300-1.

## **6 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ**

6.1 Транспортирование лобзика соответствует условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

6.2 Условия хранения лобзика – 1 по ГОСТ 15150-69.

Лобзик должен храниться в коробке, в отапливаемых и вентилируемых помещениях с кондиционированием воздуха, расположенных в любых макроклиматических районах при температуре от плюс 5 до плюс 40 °C и относительной влажности воздуха 75% при плюс 15 °C (среднегодовое значение).

6.3 Материалы, применяемые в лобзике, обеспечивают безопасную утилизацию.

## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

С полной ответственностью я заявляю, что настоящее изделие соответствует нижеследующим стандартам EN 60745-1:2009, EN 60745-2-11:2010, EN ISO 28927-8:2009, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008 согласно положениям Директив 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC и 2011/65/EU.

Генеральный директор  
АО "ЗАВОД "ФИОЛЕНТ"

А.С. Баталин

Приложение А  
(обязательное)  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Настоящая инструкция по безопасности распространяется на лобзики (пилы маятниковые), выпускаемые АО "ЗАВОД "ФИОЛЕНТ".

**⚠ ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции.** Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

**Сохраните все предупреждения и инструкции, для того чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.**

Термин "электрическая машина" используется для обозначения вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром), или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

**1) Безопасность рабочего места**

**а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение.** Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям;

**б) не следует эксплуатировать машину во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли).** Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;

**в) не подпускайте детей или посторонних лиц к электрической машине в процессе ее работы.** Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

**2) Электрическая безопасность**

**а) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом.** Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

**б) не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;

**в) не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях.** Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током;

**г) обращайтесь аккуратно со шнуром.** Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

**д) при эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.** Применение шнура, **предназначенного** для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

**е) если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### **3) Личная безопасность**

**а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин.** Не пользуйтесь электрическими машинами, **если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов.** Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям;

**б) пользуйтесь индивидуальными защитными средствами.** Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства – такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшают опасность получения повреждений;

**в) не допускайте случайного включения машин.** Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электрической машины. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении "Включено", это может привести к несчастному случаю;

- г) перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающейся части электрической машины, может привести к травмированию оператора;
  - д) при работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях;
  - е) одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;
  - ж) если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью;
  - з) при потере электропитания или другом самопроизвольном выключении машины немедленно переведите клавишу выключателя в положение «**ОТКЛЮЧЕНО**» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и (или) материальному ущербу.
- 4) Эксплуатация и уход за электрической машиной
  - а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять с помощью электрической машины ту работу, на которую она рассчитана;
  - б) не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;
  - в) отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;

**г) храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной.** Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

**д) обеспечьте техническое обслуживание электрических машин.** Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

**е) храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять;

**ж) используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.** Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

## **5) Обслуживание**

**а) Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части.** Это обеспечит безопасность электрической машины.

## **6) Указания мер безопасности для лобзиков**

**а) Следует удерживать машину за изолированные поверхности захвата, поскольку режущий инструмент при работе может прикоснуться к скрытой проводке или к кабелю машины.** При прикосновении режущего инструмента к находящемуся под напряжением проводу открытые металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.